

# Jasopels A/S

Fabriksvej 19, 7441 Bording  
CVR-nr. / CVR no. 27 61 21 64

## **Årsrapport for regnskabsåret 01.07.20 - 30.06.21** **Annual report for the financial year 01.07.20 - 30.06.21**

Årsrapporten er godkendt på den  
ordinære generalforsamling, d. 13.12.21

Michael Brændstrup Andersen  
Dirigent

---

Selskabsoplysninger m.v. Company information etc.	3
Ledelsespåtegning Statement by the Executive Board and Board of Directors on the annual report	4
Den uafhængige revisors revisionspåtegning Independent auditor's report	5 - 9
Ledelsesberetning Management's review	10 - 13
Resultatopgørelse Income statement	14
Balance Balance sheet	15 - 18
Egenkapitalopgørelse Statement of changes in equity	19
Noter Notes	20 - 42

---

---

**Selskabet**  
The company

---

Jasopels A/S  
Fabriksvej 19  
7441 Bording  
Hjemsted / Registered office: Ikast-Brande  
CVR-nr. / CVR no.: 27 61 21 64  
Regnskabsår / Financial year: 01.07 - 30.06

---

---

**Direktion**  
Executive Board

---

Casper Øvle Spanner

---

---

**Bestyrelse**  
Board of Directors

---

Mads Christian Rasmussen  
Michael Brændstrup Andersen  
Mogens Kristensen

---

---

**Revision**  
Auditors

---

Beierholm  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

---

---

**Pengeinstitut**  
Bank

---

Nykredit

---

Vi har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 01.07.20 - 30.06.21 for Jasopels A/S.

We have on this day presented the annual report for the financial year 01.07.20 - 30.06.21 for Jasopels A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report is presented in accordance with the Danish Financial Statements Act (Årsregnskabsloven).

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30.06.21 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01.07.20 - 30.06.21.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position as at 30.06.21 and of the results of the company's activities for the financial year 01.07.20 - 30.06.21.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

We believe that the management's review includes a fair review of the matters dealt with in the management's review.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

The annual report is submitted for adoption by the general meeting.

Bording, den 13. december 2021  
Bording, December 13, 2021

**Direktionen**  
Executive Board

Casper Øvle Spanner

**Bestyrelsen**  
Board of Directors

Mads Christian Rasmussen  
Formand / Chairman

Michael Brændstrup  
Andersen

Mogens Kristensen

# Den uafhængige revisors revisionspåtegning

## Independent auditor's report

---

### Til kapitalejeren i Jasopels A/S

#### Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Jasopels A/S for regnskabsåret 01.07.20 - 30.06.21, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30.06.21 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01.07.20 - 30.06.21 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

#### Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisorers etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

### To the Shareholder of Jasopels A/S

#### Opinion

We have audited the financial statements of Jasopels A/S for the financial year 01.07.20 - 30.06.21, which comprise the income statement, balance sheet, statement of changes in equity and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act (Årsregnskabsloven).

In our opinion the financial statements give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position at 30.06.21 and of the results of the company's operations for the financial year 01.07.20 - 30.06.21 in accordance with the the Danish Financial Statements Act (Årsregnskabsloven).

#### Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements" section of our report. We are independent of the company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional ethical requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and the IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning Independent auditor's report

### Fremhævelse af forhold i regnskabet

Vi henleder opmærksomheden på note 1 i årsregnskabet, hvoraf det fremgår hvordan selskabet er påvirket af nedlukningen af minkbranchen i Danmark. Vi er enige i ledelsen i beskrivelsen af det usædvanlige forhold. Vores konklusion er derfor ikke modificeret vedrørende dette forhold.

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

### Emphasis of matter

We draw attention to note 1 in the annual accounts, which shows how the company is affected by the closure of the fur industry in Denmark. We agree with the management in the description of the unusual relationship. Our conclusion is therefore not modified regarding this relationship.

### Statement regarding the management's review

Management is responsible for management's review.

Our opinion on the financial statements does not cover management's review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read management's review and, in doing so, consider whether management's review is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether management's review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Based on the work we have performed, we conclude that management's review is in accordance with the financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Acts. We did not identify any material misstatement of management's review.

# Den uafhængige revisors revisionspåtegning

## Independent auditor's report

---

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

### Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugere træffer på grundlag af årsregnskabet.

### Management's responsibility for the financial statements

The Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act. Furthermore the Management is responsible for the internal control as the Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the financial statements unless management either intends to liquidate the company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

### Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with International Standards on Auditing and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

## **Den uafhængige revisors revisionspåtegning Independent auditor's report**

---

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og oprettholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udadelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe

As part of an audit conducted in accordance with International Standards on Auditing and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting in preparing the financial statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that



## Den uafhængige revisors revisionspåtegning Independent auditor's report

betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.

- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Frederikshavn, den 13. december 2021  
Frederikshavn, December 13, 2021

### Beierholm

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
CVR-nr. / CVR no. 32 89 54 68

Dennis Høyer

Statsaut. revisor  
State Authorized Public Accountant  
MNE-nr. / MNE-no. mne35807

may cast significant doubt on the company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the company to cease to continue as a going concern.

- Evaluate the overall presentation, structure and contents of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

**HOVED- OG NØGLETAL**  
**FINANCIAL HIGHLIGHTS**
**Hovedtal**  
**Key figures**

Beløb i t.DKK Figures in DKK '000	2020/21	2019/20	2018/19	2017/18	2016/17
<i>Resultat</i>					
<i>Profit/loss</i>					
Bruttofortjeneste Gross profit	8.901	15.877	16.401	23.940	19.538
Indeks / index	46	81	84	123	100
Resultat af primær drift (Skjult) Operating profit/loss (Skjult)	-330	5.396	2.198	5.019	-5.146
Indeks / index	6	-105	-43	-98	100
Finansielle poster i alt Total net financials	-4.127	-32	-462	-794	-991
Indeks / index	416	3	47	80	100
Årets resultat Profit/loss for the year	-3.899	4.685	1.355	3.313	-4.782
Indeks / index	82	-98	-28	-69	100
<i>Balance</i>					
<i>Balance</i>					
Samlede aktiver Total assets	138.784	141.503	121.165	107.680	117.342
Indeks / index	118	121	103	92	100
Investeringer i materielle anlægsaktiver Investments in property, plant and equipment	6.278	110	240	577	577
Indeks / index	1.088	19	42	100	100
Egenkapital Equity	30.847	34.985	65.967	64.612	61.299
Indeks / index	50	57	108	105	100

**Nøgletal**  
**Ratios**

	2020/21	2019/20	2018/19	2017/18	2016/17
<i>Rentabilitet</i>					
<i>Profitability</i>					
Egenkapitalens forrentning Return on equity	-11,8%	9,3%	2,1%	5,3%	-6,3%
<i>Soliditet</i>					
<i>Equity ratio</i>					
Egenkapitalandel Equity interest	22,2%	24,7%	54,4%	60,0%	52,2%
<i>Øvrige</i>					
<i>Others</i>					
Antal medarbejdere (gns.) Number of employees (average)	10	15	22	26	30

*Definitioner af nøgletal*

*Ratios definitions*

Egenkapitalens forrentning:	$\frac{\text{Årets resultat} \times 100}{\text{Gennemsnitlig egenkapital}}$	Return on equity:	$\frac{\text{Profit/loss for the year} \times 100}{\text{Average equity}}$
Egenkapitalandel:	$\frac{\text{Egenkapital ultimo} \times 100}{\text{Samlede aktiver}}$	Equity interest:	$\frac{\text{Equity, end of year} \times 100}{\text{Total assets}}$

**Væsentligste aktiviteter**

Selskabets aktiviteter består i udvikling, produktion, markedsføring, salg og servicering af produkter til pelsdyrsbranchen.

*Væsentlige ændringer i selskabets aktiviteter*

Selskabets aktivitetsniveau er faldet i regnskabsåret som følge af nedlukningen af minkbranchen. Se yderligere omtale i nedenstående afsnit.

**Usædvanlige forhold**

Regeringen har i november 2020 vedtaget, at alle mink skal aflives og lukker derved reelt pelsdyrbranchen i Danmark. Dette har i regnskabsåret haft og forventes de kommende år at få massiv negativ indflydelse på selskabets fremtidige indtjeningsmuligheder. Størstedelen af selskabets medarbejdere er opsagt i regnskabsåret som følge heraf. Selskabets ledelse forventer, at det udenlandske marked vil blive oversvømmet af maskinerne fra de danske avlere, der lukker som følge af indgrebet, hvilket stort set fjerner Jasopels A/S' mulighed for at sælge sine produkter og selskabets aktivitet vil formentlig ophøre på længere sigt. Med udgangspunkt i de foreliggende udkast til bekendtgørelser om erstatning, høringssvar osv. er det ledelsens forventning, at Jasopels A/S er berettiget til fuld erstatning, idet selskabet er leverandører til minkbranchen. Eftersom bekendtgørelserne endnu ikke er vedtaget kan den endelige erstatning ikke gøres op, ligesom det fortsat er ukendt hvornår erstatningen vil blive udbetalt. Der er således ikke indregnet erstatning i årsregnskabet. Det er forventningen, at erstatningen vil blive udmålt ud fra en going concern betragtning, hvorfor ledelsen har valgt at fastholde afskrivningsprincipper m.v. for at give det mest retvisende billede af selskabets aktiver. Det er desuden forventningen, at

**Primary activities**

The company's activities comprise of development, production, marketing, sales and servicing of products for the fur industry.

*Significant changes in the company's activities*

The company's activity level has decreased in the financial year as a result of the closure of the fur industry. See further discussion in the section below.

**Exceptional conditions**

In november 2020, the government decided that all mink must be killed, thereby effectively closing the fur industry in Denmark. During the financial year, this has had and is expected to have a massive negative impact on the company's future earnings opportunities in the coming years. The majority of the company's employees has been laid off during the financial year as a result. The company's management expects that the foreign market will be flooded by the machines from the Danish growers growers, which will close as a result of the intervention, which largely removes Jasopels A/S' opportunity to sell its products and the company's activity will probably cease in the long term. Based on the available drafts of executive orders on compensation, consultation responses, etc., it is the management's expectation that Jasopels A / S is entitled to full compensation, as the company is a supplier to the fur industry. As the executive orders have not yet been adopted, the final compensation can not be settled, just as it is still unknown when the compensation will be paid. Thus, no compensation has been recognized in the annual accounts. It is the expectation that the compensation will be measured on the basis of a going concern consideration, which is why the management has chosen to maintain

erstatningen minimum vil svare til de bogførte værdier.

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Resultatopgørelsen for tiden 01.07.20 - 30.06.21 udviser et resultat på DKK -3.898.866 mod DKK 4.684.862 for tiden 01.07.19 - 30.06.20. Balancen viser en egenkapital på DKK 30.847.405.

Resultatet er væsentligt påvirket af nedlukningen af minkerhvervet i Danmark, som har reduceret selskabets omsætning markant. Herudover har selskabet modtaget Covid-19 kompensation for faste omkostninger, som har reduceret tabet.

Ledelsen har året igennem foretaget de nødvendige tilpasninger af medarbejderstaben og omkostningerne i øvrigt for at reducere tabet mest muligt, indtil erstatningsudbetalingen finder sted. Selskabet har indtil videre tilstrækkelig likviditet til at kunne fortsætte driften indtil erstatningerne udbetales.

Ledelsen finder årets resultat acceptabelt under hensyntagen til de indtrufne omstændigheder.

### **Efterfølgende begivenheder**

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet betydningsfulde hændelser.

depreciation principles, etc. to give the most accurate picture of the company's assets. It is also expected that the compensation will at least correspond to the book values.

### **Development in activities and financial affairs**

The income statement for the period 01.07.20 - 30.06.21 shows a profit/loss of DKK -3,898,866 against DKK 4,684,862 for the period 01.07.19 - 30.06.20. The balance sheet shows equity of DKK 30,847,405.

The result is significantly affected by the closure of the mink industry in Denmark, which has significantly reduced the company's turnover. In addition, the company has received Covid-19 compensation for fixed costs, which has reduced the loss.

Throughout the year, the management has made the necessary adjustments to the staff and the costs in general in order to reduce the loss as much as possible until the compensation is paid. The company has so far sufficient liquidity to be able to continue operations until the compensation is paid.

Management finds the result for the year acceptable, taking into account the circumstances that have occurred.

### **Subsequent events**

No important events have occurred after the end of the financial year.

**Resultatopgørelse**  
**Income statement**

Note		2020/21 DKK	2019/20 DKK
	<b>Bruttofortjeneste</b> Gross profit	<b>8.900.878</b>	<b>15.876.799</b>
3	Personaleomkostninger Staff costs	-4.359.924	-6.685.611
	<b>Resultat før af- og nedskrivninger</b> Profit before depreciation, amortisation, write-downs and impairment losses	<b>4.540.954</b>	<b>9.191.188</b>
	Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver Depreciation, amortisation and impairments losses of intangible assets and property, plant and equipment	-4.871.243	-3.794.775
	<b>Resultat af primær drift</b> Operating profit/loss	<b>-330.289</b>	<b>5.396.413</b>
	Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder Income from equity investments in group enterprises	-1.971.690	1.379.252
4	Andre finansielle indtægter Financial income	197.150	392.943
5	Andre finansielle omkostninger Financial expenses	-2.352.737	-1.803.746
	<b>Resultat før skat</b> Profit/loss before tax	<b>-4.457.566</b>	<b>5.364.862</b>
	Skat af årets resultat Tax on profit or loss for the year	558.700	-680.000
	<b>Årets resultat</b> Profit/loss for the year	<b>-3.898.866</b>	<b>4.684.862</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b> Proposed appropriation account			
	Reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode Reserve for net revaluation according to the equity method	-712.345	712.345
	Ekstraordinært udbytte i regnskabsåret Extraordinary dividend for the financial year	0	35.000.000
	Overført resultat Retained earnings	-3.186.521	-31.027.483
	<b>I alt</b> Total	<b>-3.898.866</b>	<b>4.684.862</b>

<b>AKTIVER</b>		30.06.21	30.06.20
<b>ASSETS</b>		DKK	DKK
Note			
	Færdiggjorte udviklingsprojekter Completed development projects	2.193.525	1.655.534
	Erhvervede rettigheder Acquired rights	5.197.424	5.847.102
	Goodwill	17.317.384	19.241.538
	Udviklingsprojekter under udførelse Development projects in progress	855.998	1.990.690
6	<b>Immaterielle anlægsaktiver i alt</b> <b>Total intangible assets</b>	<b>25.564.331</b>	<b>28.734.864</b>
	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar Other fixtures and fittings, tools and equipment	5.332.597	454.553
7	<b>Materielle anlægsaktiver i alt</b> <b>Total property, plant and equipment</b>	<b>5.332.597</b>	<b>454.553</b>
8	Kapitalandele i tilknyttede virksomheder Equity investments in group enterprises	11.674.024	13.884.644
9	Deposita Deposits	59.000	59.000
	<b>Finansielle anlægsaktiver i alt</b> <b>Total investments</b>	<b>11.733.024</b>	<b>13.943.644</b>
	<b>Anlægsaktiver i alt</b> <b>Total non-current assets</b>	<b>42.629.952</b>	<b>43.133.061</b>
	Råvarer og hjælpematerialer Raw materials and consumables	13.035.836	11.267.391
	Fremstillede varer og handelsvarer Manufactured goods and goods for resale	53.275.086	51.304.901
	<b>Varebeholdninger i alt</b> <b>Total inventories</b>	<b>66.310.922</b>	<b>62.572.292</b>

Note	30.06.21 DKK	30.06.20 DKK
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser Trade receivables	4.008.161	4.590.317
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder Receivables from group enterprises	21.506.988	30.415.577
Tilgodehavende selskabsskat Income tax receivable	226.700	0
Andre tilgodehavender Other receivables	4.088.769	750.124
<b>10 Tilgodehavender i alt</b> <b>Total receivables</b>	<b>29.830.618</b>	<b>35.756.018</b>
<b>Likvide beholdninger</b> <b>Cash</b>	<b>12.906</b>	<b>41.907</b>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b> <b>Total current assets</b>	<b>96.154.446</b>	<b>98.370.217</b>
<b>Aktiver i alt</b> <b>Total assets</b>	<b>138.784.398</b>	<b>141.503.278</b>



Note	30.06.21 DKK	30.06.20 DKK
<b>PASSIVER</b>		
<b>EQUITY AND LIABILITIES</b>		
Selskabskapital Share capital	23.000.000	23.000.000
Reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode Reserve for net revaluation according to the equity method	0	712.345
Reserve for udviklingsomkostninger Reserve for development costs	2.370.370	2.664.890
Overført resultat Retained earnings	5.477.035	8.607.966
<b>Egenkapital i alt</b> <b>Total equity</b>	<b>30.847.405</b>	<b>34.985.201</b>
Hensættelser til udskudt skat Provisions for deferred tax	4.655.000	4.987.000
<b>Hensatte forpligtelser i alt</b> <b>Total provisions</b>	<b>4.655.000</b>	<b>4.987.000</b>
11 Ansvarlig lånekapital Subordinate loan capital	35.000.000	35.000.000
11 Gæld til kreditinstitutter Payables to other credit institutions	12.000.000	15.000.000
11 Leasingforpligtelser Lease commitments	166.838	109.562
11 Anden gæld Other payables	344.379	480.158
<b>Langfristede gældsforpligtelser i alt</b> <b>Total long-term payables</b>	<b>47.511.217</b>	<b>50.589.720</b>
11 Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser Short-term part of long-term payables	3.187.801	258.135
Gæld til øvrige kreditinstitutter Payables to other credit institutions	31.275.208	28.847.430
Modtagne forudbetalinger fra kunder Prepayments received from customers	141.097	2.317.780
Leverandører af varer og tjenesteydelser Trade payables	1.494.895	1.519.180
Gæld til tilknyttede virksomheder Payables to group enterprises	18.391.340	15.444.064
Selskabsskat Income taxes	0	985.000
Anden gæld Other payables	1.280.435	1.569.768
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b> <b>Total short-term payables</b>	<b>55.770.776</b>	<b>50.941.357</b>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b> <b>Total payables</b>	<b>103.281.993</b>	<b>101.531.077</b>
<b>Passiver i alt</b> <b>Total equity and liabilities</b>	<b>138.784.398</b>	<b>141.503.278</b>

- 
- 12 Eventualforpligtelser  
Contingent liabilities
  - 13 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser  
Charges and security

**Egenkapitalopgørelse**  
**Statement of changes in equity**

Beløb i DKK Figures in DKK	Selskabs- kapital Share capital	Reserve for net- toopskriv- ning efter indre værdis- metode Reserve for net revaluation according to the equity method	Reserve for nettoopskriv- ning efter indre værdis- metode Reserve for udviklings- omkostninger Reserve for development costs	Overført resultat Retained earnings
-------------------------------	---------------------------------------	--	--	--

Egenkapitalopgørelse for 01.07.19 - 30.06.20  
Statement of changes in equity for 01.07.19 - 30.06.20

Saldo pr. 01.07.19 Balance as at 01.07.19	23.000.000	0	2.496.146	40.471.100
Betalt ekstraordinært udbytte Extraordinary dividend paid	0	0	0	-35.000.000
Øvrige egenkapitalbevægelser Other changes in equity	0	0	0	-666.907
Overførsler til/fra andre reserver Transfers to/from other reserves	0	0	168.744	-168.744
Forslag til resultatdisponering Net profit/loss for the year	0	712.345	0	3.972.517
<b>Saldo pr. 30.06.20 Balance as at 30.06.20</b>	<b>23.000.000</b>	<b>712.345</b>	<b>2.664.890</b>	<b>8.607.966</b>

Egenkapitalopgørelse for 01.07.20 - 30.06.21  
Statement of changes in equity for 01.07.20 - 30.06.21

Saldo pr. 01.07.20 Balance as at 01.07.20	23.000.000	712.345	2.664.890	8.607.966
Øvrige egenkapitalbevægelser Other changes in equity	0	0	0	-238.930
Overførsler til/fra andre reserver Transfers to/from other reserves	0	0	-294.520	294.520
Forslag til resultatdisponering Net profit/loss for the year	0	-712.345	0	-3.186.521
<b>Saldo pr. 30.06.21 Balance as at 30.06.21</b>	<b>23.000.000</b>	<b>0</b>	<b>2.370.370</b>	<b>5.477.035</b>

## 1. Usædvanlige forhold Exceptional conditions

Regeringen har i november 2020 vedtaget, at alle mink skal aflives og lukker derved reelt pelsdyrbranchen i Danmark. Dette har i regnskabsåret haft og forventes de kommende år at få massiv negativ indflydelse på selskabets fremtidige indtjeningsmuligheder. Størstedelen af selskabets medarbejdere er opsagt i regnskabsåret som følge heraf. Selskabets ledelse forventer, at det udenlandske marked vil blive oversvømmet af maskinerne fra de danske avlere, der lukker som følge af indgrebet, hvilket stort set fjerner Jasopels A/S' mulighed for at sælge sine produkter og selskabets aktivitet vil formentlig ophøre på længere sigt. Med udgangspunkt i de foreliggende udkast til bekendtgørelser om erstatning, hørings svar osv. er det ledelsens forventning, at Jasopels A/S er berettiget til fuld erstatning, idet selskabet er leverandør til minkbranchen. Eftersom bekendtgørelserne endnu ikke er vedtaget kan den endelige erstatning ikke gøres op, ligesom det fortsat er ukendt hvornår erstatningen vil blive udbetalt. Der er således ikke indregnet erstatning i årsregnskabet. Det er forventningen, at erstatningen vil blive udmålt ud fra en going concern betragtning, hvorfor ledelsen har valgt at fastholde afskrivningsprincipper m.v. for at give det mest retvisende billede af selskabets aktiver. Det er desuden forventningen, at erstatningen minimum vil svare til de bogførte værdier.

In november 2020, the government decided that all mink must be killed, thereby effectively closing the fur industry in Denmark. During the financial year, this has had and is expected to have a massive negative impact on the company's future earnings opportunities in the coming years. The majority of the company's employees has been laid off during the financial year as a result. The company's management expects that the foreign market will be flooded by the machines from the Danish growers growers, which will close as a result of the intervention, which largely removes Jasopels A/S' opportunity to sell its products and the company's activity will probably cease in the long term. Based on the available drafts of executive orders on compensation, consultation responses, etc., it is the management's expectation that Jasopels A / S is entitled to full compensation, as the company is a supplier to the fur industry. As the executive orders have not yet been adopted, the final compensation can not be settled, just as it is still unknown when the compensation will be paid. Thus, no compensation has been recognized in the annual accounts. It is the expectation that the compensation will be measured on the basis of a going concern consideration, which is why the management has chosen to maintain depreciation principles, etc. to give the most accurate picture of the company's assets. It is also expected that the compensation will at least correspond to the book values.

**2. Særlige poster**  
**Special items**

Særlige poster er indtægter og omkostninger, der er særlige på grund af deres størrelse og art. Der har i regnskabsåret været følgende særlige poster:

Special items are income and expenses that are special due to their size and nature. The following special items were recorded in the financial year:

Særlige poster: Special items:	Indregnet i resultatopgørelsen under: Recognised in the income statement in:	2020/21 DKK	2019/20 DKK
Covid-19 hjælpepakker Covid-19 help packages	Andre driftsindtægter Other operating income	4.312.206	1.188.573

**3. Personaleomkostninger**  
**Staff costs**

Lønninger Wages and salaries	3.473.224	5.413.169
Pensioner Pensions	696.805	1.007.714
Andre omkostninger til social sikring Other social security costs	93.083	119.441
Andre personaleomkostninger Other staff costs	96.812	145.287
I alt Total	4.359.924	6.685.611
Gennemsnitligt antal beskæftigede i året Average number of employees during the year	10	15

	2020/21 DKK	2019/20 DKK
<b>4. Finansielle indtægter</b>		
<b>Financial income</b>		
Renteindtægter fra tilknyttede virksomheder Interest, group enterprises	193.669	378.305
Øvrige finansielle indtægter Other financial income	3.481	14.638
I alt Total	197.150	392.943

**5. Finansielle omkostninger**  
**Financial expenses**

Renteomkostninger fra tilknyttede virksomheder Interest, group enterprises	1.358.881	858.476
Øvrige finansielle omkostninger Other financial expenses	993.856	945.270
I alt Total	2.352.737	1.803.746

**6. Immaterielle anlægsaktiver**  
**Intangible assets**

Beløb i DKK Figures in DKK	Færdiggjorte udviklings- projekter Completed development projects	Erhvervede rettigheder Acquired rights	Goodwill Goodwill	Udviklings- projekter under udførel- se Development projects in progress
Kostpris pr. 01.07.20 Cost as at 01.07.20	11.579.420	6.496.780	64.908.947	1.990.690
Tilgang i året Additions during the year	0	0	0	300.802
Overførsler i årets løb til/fra andre poster Transfers during the year to/from other items	1.435.494	0	0	-1.435.494
Kostpris pr. 30.06.21 Cost as at 30.06.21	13.014.914	6.496.780	64.908.947	855.998
Af- og nedskrivninger pr. 01.07.20 Amortisation and impairment losses as at 01.07.20	-9.923.886	-649.678	-45.667.409	0
Afskrivninger i året Amortisation during the year	-897.503	-649.678	-1.924.154	0
Af- og nedskrivninger pr. 30.06.21 Amortisation and impairment losses as at 30.06.21	-10.821.389	-1.299.356	-47.591.563	0
Regnskabsmæssig værdi pr. 30.06.21 Carrying amount as at 30.06.21	2.193.525	5.197.424	17.317.384	855.998

Selskabet afholder løbende omkostninger til udvikling af nye produkter. Indregning af omkostninger til udvikling af produkter sker kun, hvis produkterne forventes at kunne indgå i produktkataloget og dermed tilføre indtjening. Yderligere beskrivelse kan ses i anvendt regnskabspraksis.

The company incurs ongoing costs for the development of new products. Recognition of costs for the development of product only occurs, if the products are expected to be included in the product catalogue and thus add earnings. Further description can be seen in accounting policies.

**7. Materielle anlægsaktiver**  
**Property, plant and equipment**

Beløb i DKK Figures in DKK	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar Other fixtures and fittings, tools and equipment
Kostpris pr. 01.07.20 Cost as at 01.07.20	13.019.583
Tilgang i året Additions during the year	6.277.951
Kostpris pr. 30.06.21 Cost as at 30.06.21	19.297.534
Af- og nedskrivninger pr. 01.07.20 Depreciation and impairment losses as at 01.07.20	-12.565.029
Afskrivninger i året Depreciation during the year	-1.399.908
Af- og nedskrivninger pr. 30.06.21 Depreciation and impairment losses as at 30.06.21	-13.964.937
Regnskabsmæssig værdi pr. 30.06.21 Carrying amount as at 30.06.21	5.332.597
Regnskabsmæssig værdi af finansielt leasede aktiver pr. 30.06.21 Carrying amount of assets held under finance leases as at 30.06.21	281.984



**8. Kapitalandele i tilknyttede virksomheder**  
**Equity investments in group enterprises**

Beløb i DKK Figures in DKK	Kapitalandele i tilknyttede virksomheder Equity investments in group enterprises
Kostpris pr. 01.07.20 Cost as at 01.07.20	13.172.299
Kostpris pr. 30.06.21 Cost as at 30.06.21	13.172.299
Opskrivninger pr. 01.07.20 Revaluations as at 01.07.20	712.345
Valutakursregulering af udenlandske virksomheder Foreign currency translation adjustment of foreign enterprises	-238.930
Årets resultat fra kapitalandele Net profit/loss from equity investments	-1.971.690
Opskrivninger pr. 30.06.21 Revaluations as at 30.06.21	-1.498.275
Regnskabsmæssig værdi pr. 30.06.21 Carrying amount as at 30.06.21	11.674.024
Navn og hjemsted: Name and registered office:	Ejerandel Ownership interest
Dattervirksomheder: Subsidiaries:	
Jasopels Sp. z o.o., Oborniki, Polen	100%

**9. Finansielle anlægsaktiver i øvrigt**  
**Other non-current financial assets**

Beløb i DKK Figures in DKK	Deposita Deposits
Kostpris pr. 01.07.20 Cost as at 01.07.20	59.000
Kostpris pr. 30.06.21 Cost as at 30.06.21	59.000
Regnskabsmæssig værdi pr. 30.06.21 Carrying amount as at 30.06.21	59.000

**10. Tilgodehavender**  
**Receivables**

Tilgodehavender, der forfalder til betaling mere end 1 år efter regnskabsårets udløb Receivables which fall due for payment more than 1 year after the end of the financial year	11.872.400	15.403.559
---	------------	------------

**11. Langfristede gældsforpligtelser**  
**Long-term payables**

Beløb i DKK Figures in DKK	Afdrag første år Repayment first year	Restgæld efter 5 år Outstanding debt after 5 years	Gæld i alt 30.06.21 Total payables at 30.06.21	Gæld i alt 30.06.20 Total payables at 30.06.20
Ansvarlig lånekapital Subordinate loan capital	0	0	35.000.000	35.000.000
Gæld til kreditinstitutter Payables to credit institutions	3.000.000	0	15.000.000	15.000.000
Leasingforpligtelser Lease commitments	144.204	0	311.042	367.697
Anden gæld Other payables	43.597	315.245	387.976	480.158
I alt Total	3.187.801	315.245	50.699.018	50.847.855

Af den ansvarlige lånekapital træder det fulde beløb tilbage for selskabets eksisterende såvel som fremtidige kreditorer.

The full amount of the subordinate loan capital ranks after the company's existing and future creditors.

## 12. Eventualforpligtelser Contingent liabilities

### *Kautionsforpligtelser*

Selskabet har stillet selvskyldnerkaution for tilknyttede virksomheders gæld til kreditinstitutter. Kautionen er ulimiteret. Tilknyttede virksomheders gæld til omfattede kreditinstitutter udgør på balancedagen t.DKK 43.

### *Andre eventualforpligtelser*

Selskabet er sambeskattet med øvrige danske selskaber i koncernen og hæfter solidarisk og ubegrænset for selskabsskatter for de sambeskattede selskaber. Den samlede kendte skatteforpligtelse for de sambeskattede selskaber udgør t.DKK 267 på balancedagen, hvoraf t.DKK 0 er indregnet i balancen. Hæftelsen omfatter derudover eventuelle senere korrektioner til den opgjorte skatteforpligtelse som konsekvens af ændringer til sambeskatningsindkomsten m.v.

Selskabet har visse løbende retssager. Det er ledelsens opfattelse, at disse retssager ikke vil have væsentlig indflydelse på selskabets finansielle stilling.

## 13. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser Charges and security

Til sikkerhed for gæld til kreditinstitutter på t.DKK 46.302 er der givet virksomhedspant omfattende goodwill, immaterielle rettigheder, varebeholdninger og tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser. Den samlede regnskabsmæssige værdi af omfattede aktiver udgør t.DKK 95.883.

Leaset driftsmateriel, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 30.06.21 udgør t.DKK 282, er behæftet med ejendomsforbehold.

### *Recourse guarantee commitments*

The company has provided a guarantee for group enterprises' debt to credit institutions. The guarantee is unlimited. The group enterprises' debt to the credit institutions concerned amounts to DKK 43k at the balance sheet date.

### *Other contingent liabilities*

The company is taxed jointly with the other Danish companies in the group and has joint, several and unlimited liability for income taxes for the jointly taxed companies. The total known tax liability for the jointly taxed companies is DKK 267k at the balance sheet date, of which DKK 0k is recognised in the balance sheet. The liability also includes any subsequent corrections to the calculated tax liability as a consequence of changes made to the jointly taxable income etc.

The company has certain pending litigation. The management of the company is of the opinion that these litigation will not have an impact on the company's financial position.

As security for debt to credit institutions of DKK 46,302k, a company charge has been provided comprising goodwill, intellectual property rights, inventories and trade receivables. The total carrying amount of the comprised assets is DKK 95,883k.

Assets held under finance leases, with a carrying amount of DKK 282k, are subjected to retention of title.

## 14. Anvendt regnskabspraksis Accounting policies

### GENERELT

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af bestemmelser fra en højere regnskabsklasse.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til foregående år.

Selskabet har i overensstemmelse med årsregnskabslovens § 110 undladt at udarbejde koncernregnskab.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

I balancen indregnes aktiver, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt. Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt. Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

### GENERAL

The annual report is presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act (*Årsregnskabsloven*) for enterprises in reporting class B with application of provisions for a higher reporting class.

The accounting policies have been applied consistently with previous years.

In accordance with section 110 of the Danish Financial Statements Act, the company has not prepared consolidated financial statements.

### Basis of recognition and measurement

Income is recognised in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities. All expenses, including depreciation, amortisation, impairment losses and write-downs, are also recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the company, and the value of such assets can be measured reliably. Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow from the company, and the value of such liabilities can be measured reliably. On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

On recognition and measurement, account is taken of foreseeable losses and risks arising before the date at which the annual report is presented and proving or disproving matters arising on or before the balance sheet date.

**14. Anvendt regnskabspraksis** - fortsat -  
**Accounting policies** - continued -**VALUTA**

Årsrapporten er aflagt i danske kroner.

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsrapport indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger. Anlægsaktiver, varebeholdninger og andre ikke monetære aktiver, der er erhvervet i fremmed valuta, omregnes til historiske valutakurser.

Ved indregning af selvstændige udenlandske enheder, omregnes resultatopgørelserne til transaktionsdagens kurser eller tilnærmede gennemsnitlige valutakurser. Balanceposterne omregnes til balancedagens valutakurser. Valutakursreguleringer, opstået ved omregning af egenkapitaler ved årets begyndelse til balancedagens valutakurser og ved omregning af resultatopgørelser fra gennemsnitskurser til balancedagens valutakurser, indregnes direkte i egenkapitalen under reserve for valutakursreguleringer.

**CURRENCY**

The annual report is presented in Danish kroner (DKK).

On initial recognition, transactions denominated in foreign currencies are translated using the exchange rates applicable at the transaction date. Exchange rate differences between the exchange rate applicable at the transaction date and the exchange rate at the date of payment are recognised in the income statement as a financial item. Receivables, payables and other monetary items denominated in foreign currencies are translated using the exchange rates applicable at the balance sheet date. The difference between the exchange rate applicable at the balance sheet date and at the date at which the receivable or payable arose or was recognised in the latest annual report is recognised under financial income or expenses in the income statement. Fixed assets, inventories and other non-monetary assets acquired in foreign currencies are translated using historical exchange rates.

On recognition of independent foreign entities, the income statements are translated at the exchange rates applicable at the transaction date or approximate average exchange rates. The balance sheet items are translated using the exchange rates applicable at the balance sheet date. Foreign currency translation adjustments arising from the translation of equity at the beginning of the year using the exchange rates applicable at the balance sheet date and from the translation of income statements from average exchange rates to the exchange rates applicable at the balance sheet date are recognised directly in equity under the foreign currency translation reserve.

**14. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -**  
**Accounting policies - continued -**

Kursregulering af mellemværender med selvstændige udenlandske enheder, der måles efter indre værdis metode og hvor mellemværendet anses for en del af den samlede investering, indregnes direkte i egenkapitalen under reserve for valutakursreguleringer. Ved afhændelse af de selvstændige udenlandske enheder indregnes de akkumulerede valutakursdifferencer i resultatopgørelsen.

Translation adjustments of intercompany balances with independent foreign entities, measured using the equity method and where the balance is considered to be part of the overall investment, are recognised directly in equity under the foreign currency translation reserve. On the divestment of foreign entities, accumulated exchange differences are recognised in the income statement.

**LEASINGKONTRAKTER**

Leasingkontrakter vedrørende aktiver, hvor selskabet har alle væsentlige fordele og risici forbundet med ejendomsretten over aktivet (finansielle leasingkontrakter), indregnes i balancen. Finansielt leasede aktiver og dertilhørende leasingforpligtelser måles ved første indregning til dagsværdien af det leasede aktiv eller nutidsværdien af de fremtidige leasingydelser, hvis denne er lavere. Finansielt leasede aktiver behandles efterfølgende som øvrige tilsvarende aktiver.

**LEASES**

Leases relating to assets where the company has substantially all the risks and benefits incidental to the ownership of the asset (finance leases) are recognised in the balance sheet. On initial recognition, assets held under finance leases and related lease commitments are measured at the lower of the fair value of the leased asset and the present value of future lease payments. Subsequently, assets held under finance leases are treated like other similar assets.

Leasingforpligtelser vedrørende finansielt leasede aktiver indregnes i balancen som gældsforpligtelser. Efter første indregning måles leasingforpligtelser til amortiseret kostpris, hvorefter leasingydelsens rentedel indregnes i resultatopgørelsen over leasingperioden.

Lease commitments relating to assets held under finance leases are recognised in the balance sheet as payables. Subsequent to initial recognition, lease commitments are measured at amortised cost according to which the interest element of the lease payment is recognised in the income statement over the lease term.

**RESULTATOPGØRELSE****Bruttofortjeneste**

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, andre driftsindtægter og vareforbrug samt andre eksterne omkostninger.

**INCOME STATEMENT****Gross profit**

Gross profit comprises revenue, other operating income and cost of sales and other external expenses.

**14. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -**  
**Accounting policies - continued -****Nettoomsætning**

Indtægter fra salg af varer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden udgangen af regnskabsåret, og når salgsbeløbet kan opgøres pålideligt og forventes indbetalt. Nettoomsætning måles til dagsværdi og opgøres ekskl. moms og afgifter opkrævet på vegne af tredjemand samt med fradrag af rabatter.

Indtægter fra entreprisekontrakter, hvor der leveres aktiver med høj grad af individuel tilpasning, indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at produktionen udføres, hvorved nettoomsætningen svarer til salgsværdien af årets udførte arbejder (produktionsmetoden).

**Andre driftsindtægter**

Andre driftsindtægter omfatter indtægter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens aktiviteter, herunder gevinster ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

**Vareforbrug**

Vareforbrug omfatter årets vareforbrug målt til kostpris med tillæg af eventuelle forskydninger i lagerbeholdningen, herunder nedskrivninger i det omfang, de ikke overstiger normale nedskrivninger.

**Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter om-

**Revenue**

Income from the sale of goods is recognised in the income statement if delivery has taken place and the risk has passed to the buyer before the end of the financial year and where the selling price can be determined reliably and is expected to be paid. Revenue is measured at fair value and is determined exclusive of VAT and other taxes collected on behalf of third parties and less discounts.

Income from construction contracts involving the delivery of highly customised assets are recognised in the income statement as revenue according to the stage of completion. Accordingly, revenue corresponds to the selling price of work performed during the year (percentage of completion method).

**Other operating income**

Other operating income comprises income of a secondary nature in relation to the enterprise's activities, including rental income, negative goodwill and gains on the sale of intangible assets and property, plant and equipment.

**Cost of sales**

Cost of sales comprises cost of sales for the year measured at cost plus any changes in inventories, including write-downs to the extent that these do not exceed normal write-downs.

**Other external expenses**

Other external expenses comprise costs relating

**14. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -  
Accounting policies - continued -**

kostninger til distribution, salg og reklame, administration, lokaler og tab på debitorer i det omfang, de ikke overstiger normale nedskrivninger.

to distribution, sales and advertising and administration, premises and bad debts to the extent that these do not exceed normal write-downs.

**Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn, gager samt øvrige personalerelaterede omkostninger.

**Staff costs**

Staff costs comprise wages and salaries as well as other staff-related costs.

**Af- og nedskrivninger**

Afskrivninger på immaterielle og materielle anlægsaktiver tilsigter, at der sker systematisk afskrivning over aktivernes forventede brugstid. Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende brugstider og restværdier:

**Depreciation, amortisation and impairment losses**

The depreciation and amortisation of intangible assets and property, plant and equipment aim at systematic depreciation and amortisation over the expected useful lives of the assets. Assets are depreciated and amortised according to the straight-line method based on the following expected useful lives and residual values:

	Brugs- tid, år	Rest- værdi, procent		Useful lives, years	Resi- dual value, per cent
Færdiggjorte udviklingsprojekter	3 - 5	0	Completed development projects	3 - 5	0
Erhvervede rettigheder	10	0	Acquired rights	10	0
Goodwill	20	0	Goodwill	20	0
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3 - 5	0	Other plant, fixtures and fittings, tools and equipment	3 - 5	0

Goodwill afskrives over 20 år. Brugstiden er fastsat under hensyntagen til de forventede fremtidige nettoindtægter fra den virksomhed eller aktivitet, som goodwill er knyttet til.

Goodwill is amortised over 20 years. The useful life has been determined in consideration of the expected future net earnings of the enterprise or activity to which the goodwill relates.

Afskrivningsgrundlaget er aktivets kostpris fratrukket forventet restværdi ved afsluttet brugstid. Afskrivningsgrundlaget reduceres endvidere med eventuelle nedskrivninger. Brugstiden og

The basis of depreciation and amortisation is the cost of the asset less the expected residual value at the end of the useful life. Moreover, the basis of depreciation and amortisation is reduced by



**14. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -  
Accounting policies - continued -**

restværdien fastsættes, når aktivet er klar til brug, og revurderes årligt.

Nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver foretages efter anvendt regnskabspraksis omtalt i afsnittet "Nedskrivning af anlægsaktiver".

**Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder**

For kapitalandele i dattervirksomheder, der måles efter indre værdis metode, indregnes andelen af virksomhedernes resultat i resultatopgørelsen efter eliminering af urealiserede interne gevinster og tab og med fradrag af eventuel af- og nedskrivning af goodwill.

Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder omfatter ligeledes gevinster og tab ved salg af kapitalandele.

For kapitalandele i dattervirksomheder, der måles efter indre værdis metode, indregnes andelen af virksomhedernes resultat i resultatopgørelsen efter eliminering af urealiserede interne gevinster og tab og med fradrag af eventuel af- og nedskrivning af goodwill.

Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder omfatter ligeledes gevinster og tab ved salg af kapitalandele.

**Andre finansielle poster**

Under andre finansielle poster indregnes renteindtægter og renteomkostninger, rentedelen af

any impairment losses. The useful life and residual value are determined when the asset is ready for use and reassessed annually.

Intangible assets and property, plant and equipment are impaired in accordance with the accounting policies referred to in the 'Impairment losses on fixed assets' section.

**Income from equity investments in group enterprises**

For equity investments in equity investments in subsidiaries, measured using the equity method, the share of the enterprises' profit or loss is recognised in the income statement after elimination of unrealised intercompany profits and losses and less any goodwill amortisation and impairment losses.

Income from equity investments in equity investments in subsidiaries also comprises gains and losses on the sale of equity investments.

For equity investments in equity investments in subsidiaries, measured using the equity method, the share of the enterprises' profit or loss is recognised in the income statement after elimination of unrealised intercompany profits and losses and less any goodwill amortisation and impairment losses.

Income from equity investments in equity investments in subsidiaries also comprises gains and losses on the sale of equity investments.

**Other net financials**

Interest income and interest expenses, the interest element of finance lease payments, for-

**14. Anvendt regnskabspraksis** - fortsat -  
**Accounting policies** - continued -

finansielle leasingydelser, valutakursgevinster og -tab ved transaktioner i fremmed valuta m.v.

foreign exchange gains and losses on transactions denominated in foreign currencies etc. are recognised in other net financials.

**Skat af årets resultat**

Årets aktuelle og udskudte skatter indregnes i resultatopgørelsen som skat af årets resultat med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til poster indregnet direkte i egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med danske koncernforbundne virksomheder.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud til nedsættelse af eget skattemæssigt overskud.

**Tax on profit/loss for the year**

The current and deferred tax for the year is recognised in the income statement as tax on the profit/loss for the year with the portion attributable to the profit/loss for the year, and directly in equity with the portion attributable to amounts recognised directly in equity.

The company is jointly taxed with Danish consolidated enterprises.

In connection with the settlement of joint taxation contributions, the current Danish income tax is allocated between the jointly taxed enterprises in proportion to their taxable incomes. This means that enterprises with a tax loss receive joint taxation contributions from enterprises which have been able to use this loss to reduce their own taxable profit.

**BALANCE****Immaterielle anlægsaktiver**

*Færdiggjorte udviklingsprojekter og udviklingsprojekter under udførelse*

Udviklingsprojekter indregnes i balancen, hvor projektet tilsigter at udvikle et bestemt produkt eller en bestemt proces, som selskabet har til hensigt at fremstille henholdsvis benytte i produktionen. Udviklingsprojekter måles ved første indregning til kostpris. Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen med tillæg af omkostninger direkte foranlediget af anskaffelsen, herunder

**BALANCE SHEET****Intangible assets**

*Completed development projects and development projects in progress*

Development projects are recognised in the balance sheet where the project aims at developing a specific product or a specific process, intended to be produced or used, respectively, by the company in its production process. On initial recognition, development projects are measured at cost. Cost comprises the purchase price plus expenses resulting

**14. Anvendt regnskabspraksis** - fortsat -  
**Accounting policies** - continued -

lønninger og afskrivninger, der direkte kan henføres til udviklingsprojekterne, indtil aktivet er klar til brug. Renter af lån til at finansiere udviklingsprojekter i udviklingsperioden indregnes ikke i kostprisen. Øvrige udviklingsprojekter og udviklingsomkostninger indregnes i resultatopgørelsen i det år, de afholdes.

Udviklingsprojekter under udførelse overføres til færdiggjorte udviklingsprojekter, når aktivet er klar til brug.

Udviklingsprojekter måles efterfølgende i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Færdiggjorte udviklingsprojekter afskrives lineært baseret på brugstider, som fremgår af afsnittet "Af- og nedskrivninger".

*Erhvervede rettigheder*

Erhvervede rettigheder måles i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Erhvervede rettigheder afskrives lineært baseret på brugstider, som fremgår af afsnittet "Af- og nedskrivninger".

*Goodwill*

Goodwill måles i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Goodwill afskrives lineært baseret på brugstider,

directly from the purchase, including wages and salaries directly attributable to the development projects until the asset is ready for use. Interest on loans arranged to finance development projects in the development period is not included in the cost. Other development projects and development costs are recognised in the income statement in the year in which they are incurred.

Development projects in progress are transferred to completed development projects when the asset is ready for use.

Development projects are subsequently measured in the balance sheet at cost less accumulated amortisation and impairment losses.

Completed development projects are amortised using the straight-line method based on useful lives, which are stated in the 'Depreciation, amortisation and impairment losses' section.

*Acquired rights*

Acquired rights are measured in the balance sheet at cost less accumulated amortisation and impairment losses.

Acquired rights are amortised using the straight-line method based on useful lives, which are stated in the 'Depreciation, amortisation and impairment losses' section.

*Goodwill*

Goodwill is measured in the balance sheet at cost less accumulated amortisation and impairment losses.

Goodwill is amortised using the straight-line

**14. Anvendt regnskabspraksis** - fortsat -  
**Accounting policies** - continued -

som fremgår af afsnittet "Af- og nedskrivninger".

*Gevinster og tab ved afhændelse af immaterielle anlægsaktiver*

Gevinster og tab ved afhændelse af immaterielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem en eventuel salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet.

**Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver omfatter andre anlæg, driftsmateriel og inventar.

Materielle anlægsaktiver måles i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil aktivet er klar til brug. Renter af lån til at finansiere fremstillingen indregnes ikke i kostprisen.

Materielle anlægsaktiver afskrives lineært baseret på brugstider og restværdier, som fremgår af afsnittet "Af- og nedskrivninger".

Gevinster eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem en eventuel salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet fratrukket eventuelle omkostninger til bortskaffelse.

method based on useful lives, which are stated in the 'Depreciation, amortisation and impairment losses' section.

*Gains and losses on the disposal of intangible assets*

Gains and losses on the disposal of intangible assets are determined as the difference between the selling price, if any, less selling costs and the carrying amount at the date of disposal.

**Property, plant and equipment**

Property, plant and equipment comprise other fixtures and fittings, tools and equipment.

Property, plant and equipment are measured in the balance sheet at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

Cost comprises the purchase price and expenses resulting directly from the purchase until the asset is ready for use. Interest on loans arranged to finance production is not included in the cost.

Property, plant and equipment are depreciated using the straight-line method based on useful lives and residual values, which are stated in the 'Depreciation, amortisation and impairment losses' section.

Gains and losses on the disposal of property, plant and equipment are determined as the difference between the selling price, if any, less selling costs and the carrying amount at the date of disposal less any costs of disposal.

**14. Anvendt regnskabspraksis** - fortsat -  
**Accounting policies** - continued -**Kapitalandele i tilknyttede virksomheder**

Kapitalandele i dattervirksomheder indregnes og måles efter indre værdis metode. På kapitalandele i dattervirksomheder betragtes indre værdis metode som en målemetode.

Kapitalandele, som måles efter indre værdis metode, måles ved første indregning til kostpris. Transaktionsomkostninger, der direkte kan henføres til erhvervelsen, indregnes i kostprisen for kapitalandelene.

Efterfølgende indregning og måling af kapitalandele efter indre værdis metode indebærer, at kapitalandelene måles til den forholdsmæssige andel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi, opgjort efter ejervirksomhedens regnskabspraksis, reguleret for resterende værdi af goodwill samt gevinster og tab ved transaktioner med de pågældende virksomheder. Kapitalandele, hvor oplysninger til brug for indregning efter indre værdis metode ikke er kendte, måles til kostpris.

Gevinster eller tab ved afhændelse af kapitalandele opgøres som forskellen mellem afhændelsessummen og den regnskabsmæssige værdi af nettoaktiver på salgstidspunktet inkl. ikke afskrevet goodwill samt forventede omkostninger til salg eller afvikling. Gevinster og tab indregnes i resultatopgørelsen under indtægter af kapitalandele.

**Nedskrivning af anlægsaktiver**

Den regnskabsmæssige værdi af anlægsaktiver, der ikke måles til dagsværdi, vurderes årligt for

**Equity investments in group enterprises**

Equity investments in subsidiaries are recognised and measured according to the equity method. For equity investments in subsidiaries, the equity method is considered a measurement method.

On initial recognition, equity investments measured according to the equity method are measured at cost. Transaction costs directly attributable to the acquisition are recognised in the cost of equity investments.

Under subsequent recognition and measurement of equity investments according to the equity method, equity investments are measured at the proportionate share of the enterprises' equity value, determined according to the accounting policies of the parent, adjusted for the remaining value of goodwill and gains and losses on transactions with the enterprises in question. Equity investments, where information for recognition according to the equity method is not known, are measured at cost.

Gains or losses on disposal of equity investments are determined as the difference between the disposal consideration and the carrying amount of net assets at the time of sale, including non-amortised goodwill, as well as the expected costs of divestment or discontinuation. Gains and losses are recognised in the income statement under income from equity investments.

**Impairment losses on fixed assets**

The carrying amount of fixed assets which are not measured at fair value is assessed annually

**14. Anvendt regnskabspraksis** - fortsat -  
**Accounting policies** - continued -

indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Hvis selskabets realiserede afkast af et aktiv eller en gruppe af aktiver er lavere end forventet, anses dette som en indikation på værdiforringelse.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis hver gruppe af aktiver.

Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen samt forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

Nedskrivninger tilbageføres, når begrundelsen for nedskrivningen ikke længere består. Nedskrivninger på goodwill tilbageføres ikke, medmindre goodwill indgår i den regnskabsmæssige værdi af kapitalandele.

**Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris på grundlag af FIFO-metoden. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien, hvis denne er lavere.

Kostpris for råvarer og hjælpematerialer samt handelsvarer opgøres som købspriser med tillæg af omkostninger direkte foranlediget af anskaffel-

for indications of impairment over and above what is reflected in depreciation and amortisation.

If the company's realised return on an asset or a group of assets is lower than expected, this is considered an indication of impairment.

If there are indications of impairment, an impairment test is conducted of individual assets or groups of assets.

The assets or groups of assets are impaired to the lower of recoverable amount and carrying amount.

The higher of net selling price and value in use is used as the recoverable amount. The value in use is determined as the present value of expected net cash flows from the use of the asset or group of assets as well as expected net cash flows from the sale of the asset or group of assets after the expiry of their useful lives.

Impairment losses are reversed when the reasons for the impairment no longer exist. Impairment losses on goodwill are not reversed, unless goodwill is included in the carrying amount of equity investments.

**Inventories**

Inventories are measured at cost calculated according to the FIFO-method. Inventories are written down to the lower of cost and net realisable value.

The cost of raw materials and consumables as well as goods for resale is determined as purchase prices plus expenses resulting directly

**14. Anvendt regnskabspraksis** - fortsat -  
**Accounting policies** - continued -

sen.

Nettorealisationseværdien for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

**Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af tab.

Nedskrivninger til imødegåelse af tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender, når der på individuelt niveau foreligger en objektiv indikation på, at et tilgodehavende er værdiforringet.

Deposita, der er indregnet under aktiver, omfatter betalte deposita til udlejer vedrørende selskabets indgåede lejeaftaler.

**Likvide beholdninger**

Likvide beholdninger omfatter indestående på bankkonti samt kontante beholdninger.

**Egenkapital**

Nettoopskrivning af kapitalandele, som måles efter indre værdis metode, indregnes under egenkapitalen i reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode i det omfang, den regnskabsmæssige værdi overstiger kostprisen. Udbytter fra dattervirksomheder, der vedtages in-

from the purchase.

The net realisable value of inventories is determined as the selling price less costs of completion and costs necessary to make the sale and is determined taking into account marketability, obsolescence and the expected development in the selling price.

**Receivables**

Receivables are measured at amortised cost, which usually corresponds to the nominal value, less write-downs for bad debts.

Write-downs for bad debts are determined based on an individual assessment of each receivable if there is no objective evidence of individual impairment of a receivable.

Deposits recognised under assets comprise deposits paid to the lessor under leases entered into by the company.

**Cash**

Cash includes deposits in bank accounts as well as operating cash.

**Equity**

The net revaluation of equity investments measured according to the equity method is recognized in the net revaluation reserve in equity according to the equity method to the extent that the carrying amount exceeds the cost. Dividends from subsidiaries which are

**14. Anvendt regnskabspraksis** - fortsat -  
**Accounting policies** - continued -

den godkendelsen af årsrapporten for Jasopels A/S, bindes ikke på opskrivningsreserven (samtidighedsprincippet).

Et beløb svarende til de i balancen indregnede omkostninger til internt oparbejdede udviklingsprojekter indregnes under egenkapitalen i reserve for udviklingsomkostninger. Reserven måles med fradrag af udskudt skat og reduceres med af- og nedskrivninger på aktivet. Såfremt en nedskrivning af udviklingsomkostninger senere tilbageføres, reableres reserven med et tilsvarende beløb. Reserven opløses, når udviklingsomkostningerne ikke længere indregnes i balancen, og det resterende beløb overføres til overført resultat.

**Aktuelle og udskudte skatter**

Skyldig og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for betalte acontoskatter.

Skyldige og tilgodehavende sambeskatningsbidrag indregnes i balancen som selskabsskat under tilgodehavender eller gældsforpligtelser.

Udskudte skatteforpligtelser og udskudte skatteaktiver beregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser. Der indregnes dog ikke udskudt skat af midlertidige forskelle vedrørende skattemæssigt ikke afskrivningsberettiget goodwill samt andre poster, hvor midlertidige forskelle, bortset fra virksomhedsovertagelser, er opstået på anskaffelsestidspunktet uden at have effekt på resultat eller skattepligtig indkomst. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatte-

adopted before adoption of the annual report for Jasopels A/S are not tied up in the revaluation reserve (simultaneous principle).

An amount equivalent to internally generated development costs in the balance sheet is recognised in equity under reserve for development costs. The reserve is measured less deferred tax and reduced by amortisation and impairment losses on the asset. If impairment losses on development costs are subsequently reversed, the reserve will be restored with a corresponding amount. The reserve is dissolved when the development costs are no longer recognized in the balance sheet, and the remaining amount will be transferred to retained earnings.

**Current and deferred tax**

Current tax payable and receivable is recognised in the balance sheet as tax computed on the basis of the taxable income for the year, adjusted for tax paid on account.

Joint taxation contributions payable and receivable are recognised as income tax under receivables or payables in the balance sheet.

Deferred tax liabilities and tax assets are recognised on the basis of all temporary differences between the carrying amounts and tax bases of assets and liabilities. However, deferred tax is not recognised on temporary differences relating to goodwill which is non-amortisable for tax purposes and other items where temporary differences, except for acquisitions, have arisen at the date of acquisition without affecting the net profit or loss for the year or the taxable income. In cases



**14. Anvendt regnskabspraksis** - fortsat -  
**Accounting policies** - continued -

værdien kan foretages efter forskellige beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den af ledelsen planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver indregnes med den værdi, de efter vurdering forventes at kunne realiseres til ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller ved udligning i skat af fremtidig indtjening.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

**Gældsforpligtelser**

Ansvarlig lånekapital er gældsforpligtelser, hvor kreditor har tilkendegivet at træde tilbage til fordel for alle selskabets øvrige kreditorer.

Langfristede gældsforpligtelser måles til kostpris på tidspunktet for stiftelse af gældsforholdet (lån-optagelsen). Gældsforpligtelserne måles herefter til amortiseret kostpris, hvor kurstab og låneomkostninger indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel omkostning over løbetiden på grundlag af den beregnede, effektive rente på tidspunktet for stiftelse af gældsforholdet.

Kortfristede gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket normalt svarer til gældens pålydende værdi.

where the tax value can be determined according to different taxation rules, deferred tax is measured on the basis of management's intended use of the asset or settlement of the liability.

Deferred tax assets are recognised, following an assessment, at the expected realisable value through offsetting against deferred tax liabilities or elimination in tax on future earnings.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and at the tax rates which, according to the legislation in force at the balance sheet date, will be applicable when the deferred tax is expected to crystallise as current tax.

**Payables**

With subordinate loan capital, the creditor has subordinated its claim to those of all other creditors of the company.

Long-term payables are measured at cost at the time of contracting such liabilities (raising of the loan). The payables are subsequently measured at amortised cost where capital losses and loan expenses are recognised in the income statement as a financial expense over the term of the payable on the basis of the calculated effective interest rate in force at the time of contracting the liability.

Short-term payables are measured at amortised cost, normally corresponding to the nominal value of such payables.

**14. Anvendt regnskabspraksis** - fortsat -  
**Accounting policies** - continued -**Modtagne forudbetalinger fra kunder**

Modtagne forudbetalinger fra kunder omfatter beløb modtaget fra kunder forud for tidspunktet for levering af den aftalte vare eller færdiggørelse af den aftalte tjenesteydelse.

**Prepayments received from customers**

Prepayments received from customers comprise amounts received from customers prior to the time and date of delivery of the agreed product or completion of the agreed service.